

The Khmer version is the official version of this document.

Document prepared by the MLMUPC Cambodia,  
supported by ADB TA 3577 and LMAP TA GTZ.

**KINGDOM OF CAMBODIA**

Nation – Religion – King  
\_\_\_\_\_

Office of Council of Ministers  
No.277 SCh NSR

From the Co-Ministers in Charge of the Office of Council of Ministers .

To

- His Excellency the State Minister, Minister of Economy and Finance,
- His Excellency the Minister of Agriculture, Forestry , Hunting and Fishing,
- His Excellency the Chief of General Staff Headquarters of the Cambodian Royal Armed Forces.

Subject: Wood examination in Rattanakiri province.

Ref:

- Letter No.41 KChThS dated 23-02-1998 of the Commission of Control of State Budgetary Revenue.
- The 2nd Prime Minister's inscription dated 23-02-1998.
- The 1st Prime Minister's inscription dated 06-03-1998.

As per the above subject and references, we would like to inform Your Excellencies that for the wood matter in Rattanakiri province the Royal Government has decided to order the following implementation;

1. The Ministry of Agriculture, Forestry , Hunting and Fishing shall go and measure the logs, affix 4seals and implement according to the formalities in force.
2. Round logs piled up in remote areas close to Vietnamese border and difficult to be transported shall be sold to Vietnam under the form of licenses for carving and trimming and all these documents shall be kept top secret. When exporting them there shall be control of territorial authorities and competent experts.
3. Round logs left around Aur Choom and at places near the county town shall be sold to HERO Company with the volume of 7, 000 cubic metres for making finished articles to be exported according to the state principles.
4. Authorizing HERO Company to convey and export carved and trimmed wood, and to import machinery for wood carving and trimming through Au Ya Dav pass.
5. For the wood of Cambodian Royal Armed Forces with authorized exportation, the exportation shall be definitively finished at the end of March 1998 and the authorities of Rattanakiri province and the Cambodian Royal Armed Forces shall be responsible for this completion.

As reported above please, Your Excellencies, organize and execute in accordance with the foresaid meaning.

Yours truly,

F. the Co-Ministers in Charge of the Office of Council of Ministers  
The Co-Secretaries of State

Signed and sealed:

SUM MANIT

NEOU KANON

The Khmer version is the official version of this document.

Copies to:

- Ministry of Commerce
- Cabinet of 1 st Prime Minister
- Cabinet of 2nd Prime Minister
- H.E. NHIM VANDA
- City Hall of Ratanakiri Province
- Central point
- Archiver-Records.